

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
Русской литературы XX и XXI веков,
теории литературы и гуманитарных наук
Никонова Т.А.
подпись, расшифровка подписи
26.03.2020 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.05.02 Литературные экранизации

1. Шифр и наименование направления подготовки/специальности:

50.03.01 Искусства и гуманитарные науки

2. Профиль подготовки/специализации: дизайн

3. Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

4. Форма обучения: очная

5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины: кафедра русской литературы XX-XXI веков, теории литературы и гуманитарных наук

6. Составитель программы: Житенев А.А., д.фил.н., доцент кафедры русской литературы XX-XXI веков, теории литературы и гуманитарных наук ВГУ

7. Рекомендована: НМС филологического факультета, протокол № 7 от 26.03.2020

8. Учебный год: 2022-2023

Семестр(ы): 5

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель дисциплины – сформировать представление об экранизациях в контексте взаимодействия вербальных и визуальных искусств.

Задачи дисциплины:

- познакомить с историей экранизаций литературных произведений, их типологией и функциями, охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино;

- охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино;
- познакомить со стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: вариативная часть блока Б1.

Требования к входным знаниям, умениям и компетенциям:

Знания: знать о многовариантности взаимодействия искусств, иметь общее представление об экранизации как явлении культуры,

Умения: уметь в общих чертах анализировать авторский замысел в произведениях визуального искусства

Навыки: владеть способностью к использованию нового знания в ходе решения задач по дополнительным образовательным программам.

Дисциплина предшествует курсам: Б1.В.17 Анализ и интерпретация произведений искусства

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

| Код | Название компетенции | Код(ы) | Индикатор(ы) | Планируемые результаты обучения |
|------|--|--------|---|---|
| ПК-1 | Способен к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых | ПК-1.2 | Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы | Знать: набор технологий, используемых в экранизации для активизации интереса к литературному первоисточнику. Уметь: мотивировать читательскую аудиторию в преподавательской практике по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых Владеть: навыками активизации читательского интереса |
| ПК-3 | Способен к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ | ПК-3.1 | Организует и проводит массовые досуговые мероприятия | Знать: набор технологий, используемых в экранизации для активизации интереса к литературному первоисточнику. Уметь: мотивировать читательскую аудиторию в преподавательской практике по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых Владеть: навыками активизации читательского интереса |

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час.3 ЗЕТ / 108 часов

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой

13. Трудоемкость по видам учебной работы

| Вид учебной работы | | Трудоемкость | | |
|--|-----------------|--------------|--------------|------------|
| | | Всего | По семестрам | |
| | | | 5 семестр | № семестра |
| Контактная работа | | 36 | 36 | |
| в том числе: | лекции | | | |
| | практические | 36 | 36 | |
| | лабораторные | | | |
| | курсовая работа | | | |
| Самостоятельная работа | | 72 | 72 | |
| Форма промежуточной аттестации зачет с оценкой | | | | |
| Итого: | | 108 | 108 | |

13.1. Содержание дисциплины

| п/п | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела дисциплины | Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК * |
|--------------------------------|--|--|--|
| 1. Практические занятия | | | - |
| 1.1 | История взаимодействия литературы и кино в экранизациях XX века | Вербальное и визуальное, литература | - |
| 1.2 | Режиссеры XX века о стратегиях адаптации художественного текста. | Адаптация, художественность, литература | - |
| 1.3 | Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций | Типология экранизаций: пересказ-иллюстрация, новое прочтение, переложение; экранизации и технологии продвижения книги. | - |
| 1.4 | Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка | Высокобюджетные экранизации | - |
| 1.5 | Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях | Ноубрау | - |
| 1.5 | Экранизация как эксперимент с кинематографической формой | Кинематографическая форма, поэтика кино | - |
| 1.7 | Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино». | Ангажированность в кино. Французская «новая волна» и «новое немецкое кино» | - |
| 1.8 | Классика как историко-культурная проблема. Классические и | Классика | - |

| | | | |
|-------------------------------|--|--|---|
| | неклассические экранизации У. Шекспира | | |
| 1.9 | Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века | Английскость в кино | - |
| 1.10 | «Российскость» в отечественных экранизациях | «Российскость» в кино | - |
| 1.11 | Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях | Интеркультурный перевод | - |
| 1.12 | Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг. | Универсалии и топосы в культуре | - |
| 1.13 | Экранизации «высокого модернизма» в современном кино | Литературный модернизм и авангард в кино | - |
| 1.14 | Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века | Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века | - |
| 1.15 | Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж. | Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж. | - |
| 1.16 | Экранизации современной зарубежной литературы. | Экранизации современной зарубежной литературы. | - |
| 1.17 | Экранизации современной российской литературы | Экранизации современной российской литературы | - |
| 1.18 | Экранизация и формирование зрительских сообществ | Зрительские сообщества | - |
| 2. Лекции | | | - |
| 3. Лабораторные работы | | | - |

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины | Виды занятий (часов) | | | | |
|-------|---|----------------------|--------------|--------------|------------------------|-------|
| | | Лекции | Практические | Лабораторные | Самостоятельная работа | Всего |
| 1 | История взаимодействия литературы и кино в экранизациях XX века | | 2 | | 4 | 6 |
| 2 | Режиссеры XX века о стратегиях адаптации художественного текста. | | 2 | | 4 | 6 |
| 3 | Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций | | 2 | | 4 | 6 |
| 4 | Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка | | 2 | | 4 | 6 |
| 5 | Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях | | 2 | | 4 | 6 |

| | | | | | | |
|----|--|---|----|---|----|-----|
| 6 | Экранизация как эксперимент с кинематографической формой | | 2 | | 4 | 6 |
| 7 | Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино». | | 2 | | 4 | 6 |
| 8 | Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира | | 2 | | 4 | 6 |
| 9 | Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века | | 2 | | 4 | 6 |
| 10 | «Российскость» в отечественных экранизациях | | 2 | | 4 | 6 |
| 11 | Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях | | 2 | | 4 | 6 |
| 12 | Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг. | | 2 | | 4 | 6 |
| 13 | Экранизации «высокого модернизма» в современном кино | | 2 | | 4 | 6 |
| 14 | Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века | | 2 | | 4 | 6 |
| 15 | Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж. | | 2 | | 4 | 6 |
| 16 | Экранизации современной зарубежной литературы. | | 2 | | 4 | 6 |
| 17 | Экранизации современной российской литературы | | 2 | | 4 | 6 |
| 18 | Экранизация и формирование зрительских сообществ | | 2 | | 4 | 6 |
| | Итого: | 0 | 36 | 0 | 72 | 108 |

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (рекомендации обучающимся по освоению дисциплины: работа с конспектами лекций, презентационным материалом, выполнение практических заданий, тестов, заданий текущей аттестации и т.д.)

Обучающимся рекомендуется работать с учебником, опорными конспектами лекций, книгами и статьями по проблематике курса, иными материалами, доступными в полнотекстовой базе «Университетская библиотека» <http://www.biblioclub.ru> и в ЗНБ ВГУ <http://www.lib.vsu.ru>.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины (список литературы оформляется в

соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)

а) основная литература:

| № п/п | Источник |
|-------|---|
| 1 | Фрейлих, С.И. Теория кино. От Эйзенштейна до Тарковского. Учебник для вузов / С.И. Фрейлих .— 7-е изд. — Москва : Академический проект, 2013 .— 507 с. — <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=143180 >. |
| 2 | Юсев, А. Киноидеологос: опыт социополитической интерпретации кино / А. Юсев; гл. ред. И.А. Савкин. - СПб : Алетейя, 2016. - 272 с. - URL: https://biblioclub.lib.vsu.ru/index.php?page=book&id=428378 |

б) дополнительная литература:

| № п/п | Источник |
|-------|--|
| 3 | Садуль, Ж. Всеобщая история кино 1892-1897. Пионеры кино (от Мельеса до Патэ). 1897-1909 / Ж. Садуль .— Москва : Государственное издательство "Искусство", 1958 .— 644 с. — ISBN 978-5-4458-6931-3 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=230248 >. |
| 4 | Садуль, Ж. Всеобщая история кино 1914-1920 / Ж. Садуль .— Москва: Государственное издательство "Искусство", 1961 .— 690 с. — ISBN 978-5-4458-6932-0 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=230249 >. |
| 5 | Садуль, Ж. Всеобщая история кино 1939-1945 / Ж. Садуль .— Москва: Государственное издательство "Искусство", 1963 .— 498 с. — ISBN 978-5-4458-6933-7 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=230250 >. |
| 6 | Смирнов, И.П. Видеоряд. Историческая семантика кино / И.П. Смирнов .— Санкт-Петербург : Издательский дом «Петрополис», 2009 .— 404 с. — ISBN 978-5-9676-0186-4 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253947 >. |

в) информационные электронно-образовательные ресурсы:

| № п/п | Источник |
|-------|--|
| 7 | Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. – http://www.lib.vsu.ru |
| 8 | Полнотекстовая база «Университетская библиотека» - образовательный ресурс. - http://www.biblioclub.ru |

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)

| № п/п | Источник |
|-------|--|
| 1 | Фрейлих, С.И. Теория кино. От Эйзенштейна до Тарковского. Учебник для вузов / С.И. Фрейлих .— 7-е изд. — Москва : Академический проект, 2013 .— 507 с. —<URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=143180 >. |

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):

При реализации дисциплины используются следующие образовательные технологии: логическое построение дисциплины, установление межпредметных связей, обозначение теоретического и практического компонентов в учебном материале. Применяются различные типы лекций (вводная, обзорная, информационная, проблемная) и семинарских и практических занятий (проблемные, дискуссионные и др.). На семинарских и практических занятиях используются следующие

интерактивные формы: групповое обсуждение, дискуссия. Применяются дистанционные образовательные технологии в части освоения лекционного материала, материала семинарских, практических занятий, текущей аттестации, самостоятельной работы по дисциплине или отдельным ее разделам».

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

(при использовании лабораторного оборудования указывать полный перечень, при большом количестве оборудования можно вынести данный раздел в приложение к рабочей программе)

Компьютер ASUS H8 1M-Plus/LED Beng
 WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdmc, OfficeSTD 2013 RUS OLP NL Acdmc,
 Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite
 Проектор InFocus IN116ха

Стандартное оборудование аудитории; выход в Интернет, доступ к фондам учебнометодической документации и электронным изданиям.

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций:

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

| № п/п | Наименование раздела дисциплины (модуля) | Компетенция(и) | Индикатор(ы) достижения компетенции | Оценочные средства |
|-------|---|---|---|-------------------------------|
| 1. | Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций | ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых | ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы | Опрос на практическом занятии |
| 2. | Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка | ПК-3 Способе н к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных | ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия | Опрос на практическом занятии |

| № п/п | Наименование раздела дисциплины (модуля) | Компетенция(и) | Индикатор(ы) достижения компетенции | Оценочные средства |
|-------|--|--|---|--|
| | | программ | | |
| 3. | Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях | ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых | ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы | Практико-ориентированное задание №1 |
| 4. | Экранизация как эксперимент с кинематографической формой | ПК-3 Способе н к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ | ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия | Опрос на практическом занятии |
| 5. | Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино». | ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых | ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы | Текущая аттестация 1. Доклады к теме «Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино» с разбором конкретного фильма |
| 6. | Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира | ПК-3 Способе н к организационно-педагогическому | ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия | Опрос на практическом занятии |

| № п/п | Наименование раздела дисциплины (модуля) | Компетенция(и) | Индикатор(ы) достижения компетенции | Оценочные средства |
|-------|---|--|---|---|
| | | обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ | | |
| 7. | Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века | ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых | ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы | Практико-ориентированное задание №1 |
| 8. | «Российскость» в отечественных экранизациях | ПК-3 Способе н к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ | ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия | Опрос на практическом занятии |
| 9. | Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях | ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых | ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы | Текущая аттестация 2. Доклады к теме «Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях» с разбором конкретного фильма. |
| 10. | Универсалии и топосы как объект | ПК-3 | ПК-3. Организует и проводит | Опрос на практическом занятии |

| № п/п | Наименование раздела дисциплины (модуля) | Компетенция(и) | Индикатор(ы) достижения компетенции | Оценочные средства |
|-------|--|--|---|-------------------------------------|
| | гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг. | Способен к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ | массовые досуговые мероприятия | |
| 11. | Экранизации «высокого модернизма» в современном кино | ПК-1 Способен к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и взрослых | ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы | Опрос на практическом занятии |
| 12. | Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века | ПК-3 Способен к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ | ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия | Практико-ориентированное задание №1 |
| 13. | Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж. | ПК-1 Способен к преподаванию по дополнительным образовательным программам для детей и | ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразов | Практико-ориентированное задание №1 |

| № п/п | Наименование раздела дисциплины (модуля) | Компетенция(и) | Индикатор(ы) достижения компетенции | Оценочные средства |
|-------|--|--|---|-------------------------------------|
| | | взрослых | ательной программы | |
| 14. | Экранизации современной зарубежной литературы. | ПК-3 Способе н к организационн о- педагогическо му обеспечению реализации дополнительн ых общеобразова тельных программ | ПК-3.Организует и проводит массовые досуговые мероприятия | Опрос на практическом занятии |
| 15. | Экранизации современной российской литературы | ПК-1 Способе н к преподаванию по дополнительн ым образовательн ым программам для детей и взрослых | ПК-1.2 Организует досуговую деятельность учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы | Опрос на практическом занятии |
| 16. | Экранизация и анимация. | ПК-3 Способе н к организационн о- педагогическо му обеспечению реализации дополнительн ых общеобразова тельных программ | ПК-3.Организует и проводит массовые досуговые мероприятия | Опрос на практическом занятии |
| 17. | Экранизация и мир медиа | ПК-1 Способе н к преподаванию по | ПК-1.2 Организует досуговую деятельность | Практико-ориентированное задание №2 |

| № п/п | Наименование раздела дисциплины (модуля) | Компетенция(и) | Индикатор(ы) достижения компетенции | Оценочные средства |
|--|--|---|---|-------------------------------------|
| | | дополнительным образовательным программам для детей и взрослых | учащихся в процессе реализации дополнительной общеобразовательной программы | |
| 18. | Экранизация и формирование зрительских сообществ | ПК-3 Способе н к организационно-педагогическому обеспечению реализации дополнительных общеобразовательных программ | ПК-3. Организует и проводит массовые досуговые мероприятия | Практико-ориентированное задание №2 |
| Промежуточная аттестация форма контроля – зачет с оценкой | | | | Перечень вопросов |

20 Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: доклад, опрос на практическом занятии, практико-ориентированное задание.

Доклад

Доклады к теме «Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино» с разбором конкретного фильма («Затухающий огонек» Луи Маля, «Жюль и Джим» Ф. Трюффо, «Эффи Брист Фонтане» Р.-в. Фассбиндера», «Поруганная честь Катарины Блюм» и др.).

Доклады к теме «Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях» с разбором конкретного фильма («Онегин» М. Файнс, «Анна Каренина» Д. Райта, «Белые ночи» Л. Висконти, «Идиот» А. Куросавы, «Доктор Живаго» Д. Лина, «Отчаяние» Р.-В. Фассбиндера или любой другой).

Описание технологии проведения: студенты готовят доклады и публично их представляют, отвечая на вопросы.

Требования к выполнению заданий: задание считается выполненным, если доклад подготовлен, а ответы на дополнительные вопросы даны.

-оценка «зачтено» выставляется студенту, если доклад свидетельствует о приобретении навыка анализа художественного кинопроизведения в заданном ракурсе;

-оценка «не зачтено» выставляется студенту, если доклад отличается излишней краткостью, поверхностностью, несамостоятельностью, а студент не может дать ответ на дополнительные вопросы.

Комплект вопросов для устного опроса (пример)

1. Что такое литературная экранизация?
2. Виды литературных экранизации?
3. Когда возникла литературная экранизация?
4. Приведите пример экранизации-пересказа
5. Приведите пример экранизации – нового прочтения
6. Приведите пример экранизации - переложения
7. Какие медиа средства применяются в современных экранизациях. На примерах фильмов: «Маленькие женщины», «Анна Каренина», «Ромео и Джульетта»
8. Что такое антиутопия? Приведите пример
9. Почему жанр антиутопии оказался столь популярным в начале 21 века?

Критерии оценки:

оценка «отлично» выставляется студенту, если ответ дан развёрнуто, полно, студент демонстрирует знание категориального аппарата дисциплины, понимание теоретических основ

оценка «хорошо» выставляется студенту, если в ответе допущено не более двух фактических ошибок, ответ дан полно, студент владеет категориальным аппаратом дисциплины, её теоретическими основами

оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если при ответе им допущены 2-4 фактические ошибки, присутствуют речевые ошибки

оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он допускает более 4 фактических ошибок в ответе, речевые ошибки, не ориентируется в категориальном аппарате дисциплины.

Практико-ориентированное задание №1

Задание: Выполнить анализ заданного фильма.

Технология выполнения задания: прочитать литературное произведение, которое лежит в основе кинокартины, посмотреть фильм, сравнить текст и фильм (в чем сходства и отличия), выполнить анализ по схеме: название, год выпуска, режиссер, актерский состав, сюжет, тип экранизации, своеобразие ленты на уровнях сценарий, актерская игра, цвет, свет, композиция.

Критерии оценки:

-оценка «зачтено» выставляется студенту, если письменный ответ свидетельствует о приобретении навыка анализа художественного кинопроизведения в заданном ракурсе;

-оценка «не зачтено» выставляется студенту, если письменный ответ отличается излишней краткостью, поверхностностью, несамостоятельностью, а студент не может дать ответ на дополнительные вопросы.

Практико-ориентированное задание №2

Проведение теоретического и практического занятий по дисциплине «Литературные экранизации». Требования к проведению занятий: составление плана-конспекта занятия, проведение занятия в соответствии с планом, организация различных видов деятельности: игровая, познавательно-исследовательская, коммуникативная, восприятие художественной литературы и фольклора, конструирование из разных материалов, изобразительная, двигательная, самообслуживание и элементарный бытовой труд. Примеры тем занятий: «Литературная экранизация в 21 веке», «Визуальное и вербальное в кинематографе на примере фильма «Щегол», «Экранизации английской литературы».

Критерии оценки:

Оценка «отлично» ставится, если обучающийся успешно применил методику преподавания творческих дисциплин сферы дополнительного образования; учел регламент проведения занятия; составил план и конспект занятия; ответил на вопросы аудитории.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся применил некоторые положения из методики преподавания творческих дисциплин сферы дополнительного образования; учел регламент проведения занятия; составил план и конспект занятия; ответил на вопросы аудитории.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся частично учел требования; провел занятие.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не учел большинство требований к заданию или не выполнил задание вовсе.

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: собеседование по вопросам к зачету

Описание технологии проведения: каждому студенту предоставляется возможность ответить на один из вопросов к зачету. При выставлении оценки также учитывается его работа в течение семестра, в частности, результаты текущих аттестаций.

Перечень вопросов к зачету:

История взаимодействия литературы и кино в экранизациях XX века

Режиссеры XX века о стратегиях адаптации художественного текста.

Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций

Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка

Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях

Экранизация как эксперимент с кинематографической формой

Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино».

Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира

Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века

«Российскость» в отечественных экранизациях

Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях

Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг.

Экранизации «высокого модернизма» в современном кино

Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века

Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.

Экранизации современной зарубежной литературы.

Экранизации современной российской литературы

Экранизация и формирование зрительских сообществ

Требования к выполнению заданий, шкалы и критерии оценивания

| Критерии оценивания компетенций | Уровень сформированности компетенций | Шкала оценок |
|--|--------------------------------------|---|
| Обучающийся в деталях знает типологию и художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, умеет глубоко охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино; способен исчерпывающим образом охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; уверенно владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму. | <i>Повышенный уровень</i> | <i>Отлично</i> |
| Обучающийся знает основные художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, умеет в главных чертах охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино; способен охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму. | <i>Базовый уровень</i> | <i>Хорошо</i> |
| Обучающийся частично знает типологию и художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, умеет охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино, но допускает ошибки; не вполне способен охарактеризовать специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; частично владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму. | <i>Пороговый уровень</i> | <i>Удовлетворительно</i> |
| Обучающийся не знает типологию и художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, не умеет охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино; не способен охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; не владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму. | – | <i>Неудовлетворительно / не зачтено</i> |

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в форме докладов. Критерии оценивания приведены выше.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний.

При оценивании используются качественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.